



2023/2053(INI)

6.6.2023

ÆNDRINGSFORSLAG 1 - 157

Udkast til betænkning
Tomasz Frankowski
(PE746.972v01-00)

Fremtiden for den europæiske bogsektor
((2023/2053(INI))

Ændringsforslag 1
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Henvisning 16 a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

– *der henviser til den europæiske
pagt om regionale sprog eller
mindretalssprog,*

Or. en

Ændringsforslag 2
Laurence Farreng

Beslutningsforslag
Henvisning 19 a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

– *der henviser til Rådets beslutning
af 12. februar 2001 om anvendelsen af
nationale ordninger med faste bogpriser,*

Or. fr

Ændringsforslag 3
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Betragtning A

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

A. der henviser til, at bøger spiller en væsentlig rolle i vores samfund som en uvurderlig kilde til viden, uddannelse, kultur, information og underholdning og er et afgørende middel til bevaring og udbredelse af EU's værdier, kulturelle og sproglige mangfoldighed og kulturarv;

A. der henviser til, at bøger **og deres forfattere** spiller en væsentlig rolle i vores samfund som en uvurderlig kilde til viden, uddannelse, kultur, information og underholdning og er et afgørende middel til bevaring og udbredelse af EU's værdier, kulturelle og sproglige mangfoldighed og kulturarv;

Ændringsforslag 4

Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel

Beslutningsforslag

Betragtning A a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Aa. *der henviser til, at bogsektoren har lidt under et stadigt svindende publikum, især i de senere år, hvor brugen af moderne teknologier såsom sociale medier, digitale platforme og apps har erstattet læsning som fritidsaktivitet;*

Ændringsforslag 5

Rob Rooker

for ECR-Gruppen

Beslutningsforslag

Betragtning C

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

C. *der henviser til, at bøger også spiller en særlig vigtig rolle i et menneskes liv helt fra barnsben ved at bidrage til dets kognitive, følelsesmæssige og sociale udvikling;*

C. *der henviser til, at bøger, særligt i trykt format, også spiller en særlig vigtig rolle i et menneskes liv helt fra barnsben ved at bidrage til dets kognitive, følelsesmæssige og sociale udvikling;*

Ændringsforslag 6

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Betragtning D

Beslutningsforslag

D. der henviser til, at den europæiske bogsektor er righoldig **og** mangfoldig med udgivelsen af ca. 600 000 titler hvert år og skønnes at beskæftige over en halv million mennesker i EU;

Ændringsforslag

D. der henviser til, at den europæiske bogsektor er righoldig, mangfoldig **og blandt de største kulturbrancher i Europa** med udgivelsen af ca. 600 000 titler hvert år, og **at den samlede værdikæde** skønnes at beskæftige over en halv million mennesker i EU;

Or. en

Ændringsforslag 7
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Betragtning D a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Da. der henviser til, at bogsektoren i lighed med andre sektorer påvirkes af geopolitiske og økonomiske forandringer, og at en tilpasning til disse forandringer derfor fordrer modstandsdygtighed og fleksibilitet;

Or. en

Ændringsforslag 8
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Betragtning D a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Da. der henviser til, at europæiske forlag, som er SMV'er eller endda mikrovirksomheder, spiller en afgørende rolle for at garantere kulturel mangfoldighed i forlagsbranchen;

Or. en

Ændringsforslag 9

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Betragtning E

Beslutningsforslag

E. der henviser til, at hele værdikæden i bogsektoren er afhængig af ligevægten i branchen mellem forfattere, forlag, oversættere, boghandlere og biblioteker;

Ændringsforslag

E. der henviser til, at hele værdikæden i bogsektoren er afhængig af ligevægten i branchen mellem forfattere, forlag, oversættere, boghandlere og biblioteker; ***der henviser til, at de alle spiller en afgørende rolle, og at enhver foranstaltning, der har en negativ indvirkning, påvirker hele økosystemet;***

Or. en

Ændringsforslag 10

Emmanuel Maurel, Tomasz Frankowski, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Betragtning E

Beslutningsforslag

E. der henviser til, at hele værdikæden i bogsektoren er afhængig af ligevægten i branchen mellem forfattere, forlag, oversættere, boghandlere og biblioteker;

Ændringsforslag

E. der henviser til, at hele værdikæden i bogsektoren er afhængig af ligevægten i branchen mellem forfattere, forlag, ***distributører***, oversættere, ***trykkerier***, boghandlere og biblioteker;

Or. fr

Ændringsforslag 11

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Betragtning E

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

E. der henviser til, at hele værdikæden i bogsektoren er afhængig af ligevægten i branchen mellem forfattere, forlag, oversættere, boghandlere og biblioteker;

E. der henviser til, at hele værdikæden i bogsektoren er afhængig af ligevægten i branchen mellem forfattere, forlag, oversættere, boghandlere og biblioteker, *hvor læserne er det sidste led;*

Or. en

Ændringsforslag 12

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag Betragtning E a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ea. der henviser til, at forfatterne udgør sektorens kerne og spiller en afgørende rolle for samfundsudviklingen;

Or. en

Ændringsforslag 13

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Hannes Heide, Andrey Slabakov, Niklas Nienau, Ibán García Del Blanco, Laurence Farréng, Salima Yenbou, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag Betragtning E a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ea. der henviser til, at forfatterne er den kreative kilde til alle bøger;

Or. en

Ændringsforslag 14

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco, Tomasz

Frankowski

**Beslutningsforslag
Betragtning E b (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Eb. der henviser til, at forlagene spiller en vigtig rolle i bogværdikæden som bindeled mellem forfatterne og deres potentielle læsere, og at uafhængige virksomheder er afgørende for ytringsfriheden, så mange stemmer kan blive hørt, og mange synspunkter kan blive luftet;

Or. en

Ændringsforslag 15

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Rob Rooker, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

**Beslutningsforslag
Betragtning E b (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Eb. der henviser til, at langt størstedelen af de europæiske forlag er SMV'er eller endda mikrovirksomheder;

Or. en

Ændringsforslag 16

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

**Beslutningsforslag
Betragtning E c (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ec. der henviser til, at bøger

indebærer konsekvente og langsigtede investeringer, som ikke tjenes ind igen i otte ud af ti tilfælde, og at det derfor er afgørende for den kulturelle mangfoldighed og ytringsfriheden, at bogmarkedet giver forlagene mulighed for at blive ved med at investere i en bred vifte af kreative værker;

Or. en

Ændringsforslag 17

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag Betragtning E c (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ec. der henviser til, at boghandlere og biblioteker er omdrejningspunktet for udvikling af læserskarer og fremme af læsning, samtidig med at de bidrager til social og digital inklusion;

Or. en

Ændringsforslag 18 Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag Betragtning F

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

F. der henviser til, at den europæiske bogsektors kapacitet til at give læserskaren en bred vifte af bøger forudsætter en effektiv ophavsretlig ramme, som giver alle led i værdikæden mulighed for at lønne kreativitet og investere i nye bøger;

F. der henviser til, at den europæiske bogsektors kapacitet til at give læserskaren en bred vifte af bøger *delvis* forudsætter en effektiv ophavsretlig ramme *og overholdelse af forfatternes rettigheder*, som giver alle led i værdikæden mulighed for at lønne *forfatterne og deres* kreativitet og investere i nye bøger;

Ændringsforslag 19

Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel

Beslutningsforslag

Betragtning F a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Fa. der henviser til, at Kommissionen den 15. februar 2023 besluttede at indbringe 11 medlemsstater til Den Europæiske Unions Domstol for ikke at have underrettet Kommissionen om gennemførelsesforanstaltninger i henhold til to direktiver om ophavsret;

Ændringsforslag 20

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Betragtning G

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

G. der henviser til, at bogsektoren yder et vigtigt bidrag til fremme af ytringsfriheden, der kun kan udfoldes, hvis det sikres, at der er frihed, uafhængighed, mangfoldighed og redaktionel ansvarlighed i forlagsbranchen;

G. der henviser til, at bogsektoren yder et vigtigt bidrag til fremme af ytringsfriheden, der kun kan udfoldes, hvis det sikres, at der er frihed, uafhængighed, mangfoldighed og redaktionel ansvarlighed i ***forfatter- og*** forlagsbranchen;

Ændringsforslag 21

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Betragtning G

Beslutningsforslag

G. der henviser til, at bogsektoren yder et vigtigt bidrag til fremme af ytringsfriheden, der kun kan udfoldes, hvis det sikres, at der er frihed, uafhængighed, mangfoldighed og *redaktionel* ansvarlighed i forlagsbranchen;

Ændringsforslag

G. der henviser til, at bogsektoren yder et vigtigt bidrag til fremme af ytringsfriheden, der kun kan udfoldes, hvis det sikres, at der er frihed, uafhængighed, *redaktionel* mangfoldighed og ansvarlighed i forlagsbranchen;

Or. en

Ændringsforslag 22
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Betragtning G a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ga. der henviser til, at bogsektoren også spiller en rolle, hvad angår støtte til den grønne og den digitale omstilling i EU, f.eks. gennem fremme af e-bøger og lydbøger, brug af miljømæssigt bæredygtige materialer, processer i produktionen af trykte bøger og indførelse af digitale teknologier og kunstig intelligens (AI) i skabelsen og distributionen af bøger;

Or. en

Ændringsforslag 23

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Rob Rooker, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag
Betragtning G a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ga. der henviser til, at regeringerne i nogle medlemsstater har øvet indflydelse

og regulativt pres på bogbranchen, hvilket har en negativ indvirkning på ytringsfriheden og er i strid med EU's værdier;

Or. en

Ændringsforslag 24

Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel

Beslutningsforslag

Betragtning G a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ga. der henviser til, at forfatternes selvcensur er et bekymrende fænomen, der har stor indflydelse på ytringsfriheden, variationen af indhold og den kulturelle mangfoldighed;

Or. en

Ændringsforslag 25

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Betragtning H

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

H. der henviser til, at trykte bøger, e-bøger og lydbøger supplerer hinanden *på markedet*;

H. der henviser til, at trykte bøger, e-bøger og lydbøger *udgør forskellige tilgængelige muligheder på markedet nu om stunder og* supplerer hinanden

Or. en

Ændringsforslag 26

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

**Beslutningsforslag
Betragtning H a (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ha. der henviser til, at trykte bøger udgør omkring 85 %^{1a} af bogsalget på det europæiske marked, og trykte formater anerkendes som mere fordelagtige inden for specifikke områder såsom børns uddannelsesmæssige udvikling;

^{1a} *European Book Market Statistics 2021-2022, FEE.*

Or. en

**Ændringsforslag 27
François-Xavier Bellamy, Emmanuel Maurel**

**Beslutningsforslag
Betragtning H a (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ha. der henviser til, at covid-19-pandemien har ført til en stigning i markedsandelen for elektroniske formater, navnlig lydbøger, men at mange læsere vendte tilbage til papirformater, efter nedlukningerne ophørte;

Or. en

**Ændringsforslag 28
Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy**

**Beslutningsforslag
Betragtning H a (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ha. der henviser til, at læsere, herunder unge, har udvist en fortsat præference for at læse trykte bøger;

Or. en

Ændringsforslag 29

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Betragtning H b (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Hb. der henviser til, at covid-19-pandemien havde en betydelig indvirkning på bogsektoren, hvilket dog havde forskelligartede konsekvenser i Europa; der henviser til, at pandemiens indvirkning i de enkelte lande har været meget forskellig på flere områder såsom forlagssektorer, handelskanaler, aktører af forskellig størrelse og typer af bøger; der henviser til, at der, hvor sektoren bedst har været i stand til bedst at tilpasse sig de udfordringer, som pandemien har medført, har tilstrækkelig og målrettet støtte fra de offentlige myndigheder vist sig at være afgørende;

Or. en

Ændringsforslag 30

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Betragtning I

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

I. der henviser til, at covid-19-pandemien, Ruslands angreb på Ukraine, de stigende omkostninger i sektoren, inflationen og papirkrisen har givet

I. der henviser til, at covid-19-pandemien, Ruslands angreb på Ukraine, de stigende omkostninger i sektoren, inflationen og papirkrisen har givet

bogsektoren store udfordringer *og hæmmet dens konkurrenceevne betydeligt*;

bogsektoren store udfordringer;

Or. en

Ændringsforslag 31

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Betragtning I

Beslutningsforslag

I. der henviser til, at *covid-19-pandemien*, Ruslands angreb på Ukraine, de stigende omkostninger i sektoren, *inflationen* og papirkrisen har givet bogsektoren store udfordringer og hæmmet dens konkurrenceevne betydeligt;

Ændringsforslag

I. der henviser til, at Ruslands angreb på Ukraine, de stigende omkostninger i sektoren *som følge heraf, den voldsomme inflation* og papirkrisen har givet bogsektoren store udfordringer og hæmmet dens konkurrenceevne betydeligt;

Or. en

Ændringsforslag 32

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Betragtning I a (ny)

Beslutningsforslag

Ia. der henviser til, at biblioteker er indgange til viden og kultur og spiller en vigtig rolle i samfundet, navnlig i lokalsamfundene; der henviser til, at medlemmer af lokalsamfundet oplever bibliotekernes relevans, fordi sidstnævnte giver adgang til information og ressourcer, støtter læsefærdigheder, fremmer livslang læring og fungerer som mødesteder;

Ændringsforslag

Or. en

Ændringsforslag 33
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Betragtning J a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ja. *der henviser til, at tilgængeligheden af EU-bøger, der er oversat til og oprindeligt udgivet på grænseoverskridende sprog, er af særlig betydning for grænseoverskridende sprogsamfund og grænseregioner i hele Europa;*

Or. en

Ændringsforslag 34
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Betragtning K

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

K. *der henviser til, at kun en meget lille del af bøgerne udgives i formater, der er tilgængelige for personer med handicap;*

K. *der henviser til, at bogbranchen også skal være lydhør over for behovene hos sårbare befolkningsgrupper, herunder mennesker, der lever i fattigdom, mennesker med begrænsede digitale færdigheder og personer med handicap, ved at sikre, at bøger er tilgængelige og prismæssigt overkommelige for alle;*

Or. en

Ændringsforslag 35
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Betragtning K

Beslutningsforslag

K. der henviser til, at *kun en meget lille* del af bøgerne udgives i formater, der er tilgængelige for personer med handicap;

Ændringsforslag

K. der henviser til, at *en stadigt voksende men endnu utilstrækkelig* del af bøgerne udgives i formater, der er tilgængelige for personer med handicap;

Or. en

Ændringsforslag 36

Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel, Tomasz Frankowski

Beslutningsforslag

Betragtning K a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ka. der henviser til, at brexit i høj grad har påvirket det europæiske bogmarked, navnlig i engelsktalende medlemsstater som Irland, der i høj grad er afhængig af det britiske bogmarked; der henviser til, at brexit har en enorm indflydelse på bogsektorens forsyningskæde ved at øge priserne på bøger og forsendelses- og toldomkostningerne, samtidig med at det forstyrrer importen af bøger trykt på det europæiske fastland og eksporten til EU's medlemsstater og andre lande såsom USA eller Australien og dermed påvirker udbredelsen af europæisk indhold negativt;

Or. en

Ændringsforslag 37

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Betragtning K a (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ka. der henviser til, at digitale bøger giver mulighed for at forbedre tilgængeligheden for mennesker med handicap, men at det kræver tilstrækkelige investeringer i produktionen af forskellige formater og udvikling af relevante færdigheder;

Or. en

Ændringsforslag 38

Emmanuel Maurel, Tomasz Frankowski, Niyazi Kizilyürek, Massimiliano Smeriglio, François-Xavier Bellamy

**Beslutningsforslag
Betragtning K a (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ka. I betragtning af problemerne med mangel på papir og blæk, som behøves til fremstilling af værkerne;

Or. fr

**Ændringsforslag 39
Diana Riba i Giner**

**Beslutningsforslag
Betragtning K a (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Ka. der henviser til, at forfatternes kollektive forhandlinger er afgørende for at sikre gennemsigtighed i brugen af deres værker;

Or. en

Ændringsforslag 40

Diana Riba i Giner

**Beslutningsforslag
Betragtning K b (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Kb. der henviser til, at mangfoldigheden inden for litteratur- og videnkilder er grundlæggende for den europæiske bogsektor, og at den bl.a. omfatter tilstedeværelsen af kvinder og andre minoriteter i værdikæden, skabelsen af en række forskellige genrer samt værker på mindre talte og trykte sprog, og at de alle er afgørende for at beskytte den europæiske kulturelle og sproglige mangfoldighed;

Or. en

Ændringsforslag 41

Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel, Tomasz Frankowski

**Beslutningsforslag
Betragtning K b (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Kb. der henviser til, at brexit har en stærk indvirkning på færdighederne i forlagssektoren, fordi der er mindre udveksling af studerende mellem Det Forenede Kongerige, Irland og andre europæiske lande på de højt ansete forlagsprogrammer, hvilket gør det vanskeligere at udvikle de nødvendige færdigheder og begrænser mulighederne for unge europæere, der er interesserede i sektoren;

Or. en

Ændringsforslag 42

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva,

Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Rob Rooker, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

**Beslutningsforslag
Betragtning K b (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Kb. der henviser til, at manglen på interoperabilitet mellem e-bogsformater styrker de dominerende markedsaktørers position, samtidig med at forbrugernes valgmuligheder og beskyttelse begrænses;

Or. en

**Ændringsforslag 43
Emmanuel Maurel, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy**

**Beslutningsforslag
Betragtning K b (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Kb. der henviser til, at næsten alle børne- og ungdomsbøger bliver trykt i Asien;

Or. fr

**Ændringsforslag 44
Emmanuel Maurel, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy**

**Beslutningsforslag
Betragtning K c (ny)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Kc. der henviser til, at foranstaltningerne vedrørende et prisloft såsom ens bogpriser i visse medlemsstater har gjort det muligt at opretholde en stor diversitet i værdikæden, et bredt udbud, forlagspluralisme og et landsdækkende

netværk af uafhængige boghandler;

Or. fr

Ændringsforslag 45

Emmanuel Maurel, Niyazi Kizilyürek, Massimiliano Smeriglio, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Betragtning K d (ny)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

Kd. der henviser til, at forordningen om skovrydning vil finde anvendelse på bogværdikæden, i betragtning af papirfabrikkernes og trykkeriernes væsentlige rolle for indsamling af oplysninger om trækilder, eftersom det papir, der kræves til at producere en enkelt bog, indeholder mange forskellige trækilder, vil det være umuligt at spore trækilderne efter deres forarbejdning til papir

Or. fr

Ændringsforslag 46

Marc Tarabella

Beslutningsforslag

Punkt 1

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

1. opfordrer medlemsstaterne til at anerkende bøger som nødvendighedsvarer og træffe foranstaltninger på nationalt plan til fremme af læsning fra en tidlig alder;

1. opfordrer medlemsstaterne til at anerkende bøger som nødvendighedsvarer og træffe foranstaltninger på nationalt plan *såsom gratis uddeling af bøger på skoler og afholdelse af workshops om bøger* til fremme af læsning fra en tidlig alder;

Or. fr

Ændringsforslag 47
Rob Rooker
for ECR-Gruppen

Beslutningsforslag
Punkt 1

Beslutningsforslag

1. opfordrer medlemsstaterne til at anerkende bøger som nødvendighedsvarer og træffe foranstaltninger på nationalt plan til fremme af læsning fra en tidlig alder;

Ændringsforslag

1. opfordrer medlemsstaterne til at anerkende **trykte** bøger som nødvendighedsvarer og træffe foranstaltninger på nationalt plan til fremme af læsning fra en tidlig alder;

Or. en

Ændringsforslag 48
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag
Punkt 1

Beslutningsforslag

1. opfordrer **medlemsstaterne** til at anerkende bøger som nødvendighedsvarer og træffe foranstaltninger på nationalt plan til fremme af læsning fra en tidlig alder;

Ændringsforslag

1. opfordrer **alle medlemsstater** til at anerkende bøger som nødvendighedsvarer og træffe foranstaltninger på nationalt plan til fremme af læsning fra en tidlig alder;

Or. en

Ændringsforslag 49
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 1 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

1a. understreger fordelene ved at fremme højlæsning i den tidlige barndom som et afgørende redskab til at udvikle læsefærdigheder;

Ændringsforslag 50
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 1 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

1b. bemærker den tiltagende skærmtid, især for de yngre generationer, og understreger derfor vigtigheden af at fremme læsning på papir for små børn som et uerstatteligt redskab til udvikling ved at bidrage til børns kognitive, følelsesmæssige og sociale udvikling;

Ændringsforslag 51
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 2

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

2. understreger værdien af bøger som et redskab til integration af personer, der er i risiko for at bliver marginaliseret, især personer, der mangler digitale færdigheder, og personer med handicap;

2. understreger værdien af bøger som et redskab til integration af personer, der er i risiko for at bliver marginaliseret, især personer, der mangler digitale færdigheder, og personer med handicap, ***og opfordrer medlemsstaterne til at træffe foranstaltninger for at sikre, at alle har råd til bøger, især sårbare befolkningsgrupper, der står over for stigende omkostninger;***

Ændringsforslag 52
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes

Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Punkt 2

Beslutningsforslag

2. understreger værdien af bøger som et redskab til integration af personer, der er i risiko for at bliver marginaliseret, især personer, der mangler digitale færdigheder, og personer med handicap;

Ændringsforslag

2. understreger værdien af bøger som et redskab til **at fremme mangfoldighed og** integration af personer, der er i risiko for at bliver marginaliseret **i samfundet**, især personer, der mangler digitale færdigheder, og personer med handicap;

Or. en

Ændringsforslag 53

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Punkt 2

Beslutningsforslag

2. understreger værdien af bøger som et redskab til integration af personer, der er i risiko for at bliver marginaliseret, især personer, der mangler digitale færdigheder, og personer med handicap;

Ændringsforslag

2. understreger værdien af bøger som et redskab til integration af personer, der er i risiko for at bliver marginaliseret, især personer, der mangler digitale færdigheder, **minoriteter** og personer med handicap;

Or. en

Ændringsforslag 54

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Ibán García Del Blanco, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Hannes Heide, Andrey Slabakov, Niklas Nienau, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 2 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

2a. understreger behovet for at sikre

en balance i bogens økosystem ved at udfylde de specifikke roller for de forskellige aktører i værdikæden, såsom forfattere, forlag, trykkerier, distributører, oversættere, boghandlere og biblioteker;

Or. en

Ændringsforslag 55

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco, Tomasz Frankowski

Beslutningsforslag

Punkt 3

Beslutningsforslag

3. opfordrer i den forbindelse medlemsstaterne til snarest muligt at gennemføre det europæiske direktiv om tilgængelighed¹⁷ og træffe foranstaltninger for at sikre, at der findes bøger i tilgængelige formater for personer med handicap af hensyn til disses kulturelle, sociale og faglige inklusion;

¹⁷ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2019/882 af 17. april 2019 om tilgængelighedskrav for produkter og tjenester (EUT L 151 af 7.6.2019, s. 70).

Ændringsforslag

3. opfordrer i den forbindelse medlemsstaterne til snarest muligt at gennemføre det europæiske direktiv om tilgængelighed¹⁷ og træffe foranstaltninger for at sikre, at der findes bøger i tilgængelige formater for personer med handicap af hensyn til disses kulturelle, sociale og faglige inklusion; ***minder om, at det europæiske direktiv om tilgængelighed går hånd i hånd med Marrakeshtraktaten, som er blevet omsat til europæisk lovgivning gennem Marrakeshdirektivet og -forordningen; understreger, at Marrakeshtraktaten og det europæiske direktiv om tilgængelighed er komplementære værktøjer, der sigter mod at forbedre adgangen for personer med handicap til offentliggjorte værker, både fysisk og digitalt, på lige fod med andre;***

¹⁷ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2019/882 af 17. april 2019 om tilgængelighedskrav for produkter og tjenester (EUT L 151 af 7.6.2019, s. 70).

Or. en

Ændringsforslag 56

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Punkt 3 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

3a. understreger, at ikke alle e-bøger vil være tilgængelige i 2025 på grund af det store antal titler på markedet og de tekniske udfordringer i forbindelse med tilgængelighed; opfordrer derfor medlemsstaterne til at sikre, at der stilles tilstrækkelige ressourcer til rådighed til at dække høje omkostninger, og til at sikre, at kravet om at gøre e-bøger tilgængelige ikke resulterer i et reduceret udbud på markedet;

Or. en

Ændringsforslag 57

Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel, Vlad-Marius Botoș

Beslutningsforslag

Punkt 3 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

3a. beklager, at Kommissionens nuværende fortolkning af det europæiske direktiv om tilgængelighed kan tvinge e-bøger med en begrænset læserskare til at blive fjernet fra markedet eller endda aldrig blive udgivet som e-bøger; opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at sikre, at tilgængelighedskravene ikke resulterer i et reduceret udbud af e-bøger;

Or. en

Ændringsforslag 58

François-Xavier Bellamy

**Beslutningsforslag
Punkt 3 a (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

3a. minder om, at det europæiske direktiv om tilgængelighed anerkender, at nogle e-bøger måske ikke gøres tilgængelige af forlagene, hvis processen er uforholdsmæssigt besværlig, hvis resultatet ville ændre værket fundamentalt, eller hvis forlagene er mikrovirksomheder;

Or. en

**Ændringsforslag 59
Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel, Vlad-Marius Botoș**

**Beslutningsforslag
Punkt 3 b (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

3b. understreger, at tilgængelighedskrav vil medføre yderligere omkostninger for forlagene; beklager, at disse ekstraomkostninger kan udgøre en uforholdsmæssig stor byrde, især for små forlag eller mikroforlag, der opererer inden for mindre sprogområder; opfordrer medlemsstaterne til at støtte forlagene med de nødvendige ressourcer for at sikre den bredest mulige tilgængelighed af e-bøger;

Or. en

**Ændringsforslag 60
François-Xavier Bellamy**

**Beslutningsforslag
Punkt 3 b (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

3b. understreger, at forlagenes bestræbelser på at gøre deres e-bøger tilgængelige skal afspejles i, at man undgår overlappning og unfair konkurrence fra autoriserede enheder, der arbejder under EU's Marrakeshlovgivning, dvs. direktiv (EU) 2017/1564 og forordning (EU) 2017/1563;

Or. en

Ændringsforslag 61

Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel, Vlad-Marius Botoș

Beslutningsforslag

Punkt 3 c (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

3c. understreger behovet for, at forlagene kan fravige det europæiske direktiv om tilgængelighed for at sikre det bredest mulige marked for e-bøger til gavn for alle EU-borgere; understreger, at det europæiske direktiv om tilgængelighed indeholder en række undtagelser, der skal gælde for forlag; bemærker, at disse omfatter uforholdsmæssigt store byrder, herunder at gøre hele bagkataloget tilgængeligt, og undtagelser for mikrovirksomheder;

Or. en

Ændringsforslag 62

François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 3 c (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

3c. understreger, at selv om tilgængelighedsforpligtelserne gælder for hele bogens værdikæde, bør den endelige forhandler ikke være ansvarlig for tilgængeligheden af de solgte bøger, da dette kunne forhindre bøger, der nyder godt af undtagelser, i at blive solgt;

Or. en

Ændringsforslag 63
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 4

Beslutningsforslag

4. opfordrer medlemsstaterne til at yde sektoren tilstrækkelig økonomisk og strukturel støtte, især SMV'erne, og samtidig finansiere forskning og innovation inden for tilgængelighed;

Ændringsforslag

4. opfordrer medlemsstaterne til at yde sektoren tilstrækkelig økonomisk og strukturel støtte, især SMV'erne, og samtidig finansiere forskning og innovation inden for tilgængelighed **og at yde støtte til SMV'er og mikrovirksomheder i bogsektoren, som er særligt påvirket af økonomiske udfordringer og har brug for støtte til at innovere og tilpasse sig;**

Or. en

Ændringsforslag 64

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag
Punkt 4

Beslutningsforslag

4. opfordrer medlemsstaterne til at yde sektoren tilstrækkelig økonomisk og strukturel støtte, især SMV'erne, og samtidig finansiere forskning og innovation inden for tilgængelighed;

Ændringsforslag

4. opfordrer medlemsstaterne til at yde sektoren tilstrækkelig økonomisk og strukturel støtte, især SMV'erne, og samtidig finansiere forskning og innovation inden for **øget** tilgængelighed;

Ændringsforslag 65
Irena Joveva

Beslutningsforslag
Punkt 4 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

4a. opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og sektoren til at samarbejde om at forbinde bestræbelserne på at bekæmpe misinformation i bogsektoren ved at udvikle en standard for videnskabelige bøger og en advarselsmærkat eller en ansvarsfraskrivelse for bøger, der angiveligt er af videnskabelig karakter, såsom selvhjælps-, personlig udviklings-, motivations- og økonomiske rådgivningsbøger;

Ændringsforslag 66
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 4 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

4a. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at fremme kulturel mangfoldighed ved at oprette specifikke programmer, der har til formål at beskytte og fremme skabelse, formidling, oversættelse og forlagsproduktion på Europas regionale sprog og mindretalssprog;

Ændringsforslag 67

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

**Beslutningsforslag
Punkt 4 a (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

4a. opfordrer Kommissionen til i sin midtvejsevaluering af programmet Et Kreativt Europa 2021-2027 at indføre målbare mål for, hvordan midlerne bruges til at forbedre tilgængeligheden af bøger for personer med handicap;

Or. en

**Ændringsforslag 68
Diana Riba i Giner**

**Beslutningsforslag
Punkt 4 b (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

4b. opfordrer medlemsstaterne til at udvikle en integreret politik til fremme af læsefærdigheder og kompetencer, såsom nationale læseplaner, der involverer lokale myndigheder, kultur, videnskab, teknologi og uddannelsespolitikker; understreger vigtigheden af sådanne planer for at fremme læsevaner, skrivning og flere læsefærdigheder, dvs. kulturelle, videnskabelige og digitale, rettet mod alle befolkningssegmenter på en inkluderende måde;

Or. en

**Ændringsforslag 69
Irena Joveva**

**Beslutningsforslag
Punkt 4 b (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

4b. fremhæver, at ytringsfrihed og desinformation ofte kolliderer, og at det derfor er svært at begrænse det ene uden det andet, hvilket kan opfattes som censur; påpeger behovet for at udvikle et system eller en mekanisme til at sikre nøjagtigheden og integriteten af oplysninger i bøger;

Or. en

**Ændringsforslag 70
Diana Riba i Giner**

**Beslutningsforslag
Punkt 4 c (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

4c. understreger vigtigheden af skolebiblioteker som steder, der spiller en væsentlig rolle i at give adgang til viden, fremme læsevaner, skabe sikre rum, hvor folk kan komme hinanden ved, og give værdifulde muligheder for udvikling af læsefærdigheder; understreger vigtigheden af skolebibliotekarere og deres rolle som vejledere for eleverne og derfor behovet for en passende uddannelse af dem;

Or. en

**Ændringsforslag 71
Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel**

**Beslutningsforslag
Punkt 4 c (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

4c. understreger de offentlige kulturinstitutioners pligt til at støtte udgivelsen og promoveringen af forskellige titler, der har en betydelig kulturel eller samfundsmæssig værdi, men som ikke nødvendigvis kan regne med kommerciel succes;

Or. en

**Ændringsforslag 72
Diana Riba i Giner**

**Beslutningsforslag
Overskrift 2**

Beslutningsforslag

Støtte og fremme af bedre distribution af europæiske bøger

Ændringsforslag

Støtte **til forfattere** og fremme af bedre distribution af europæiske bøger **i og uden for Europa**

Or. en

**Ændringsforslag 73
Željana Zovko**

**Beslutningsforslag
Punkt 5**

Beslutningsforslag

5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge deres budgetter til programmet Et Kreativt Europa 2028-2034, navnlig ved at afsætte flere midler til bogsektoren, og til at udvide støtten til sektoren gennem programmet Horisont Europa 2028-2034;

Ændringsforslag

5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge deres budgetter til programmet Et Kreativt Europa 2028-2034, navnlig ved at afsætte flere midler til bogsektoren, og til at udvide støtten til sektoren gennem programmet Horisont Europa 2028-2034, **Erasmusprogrammet og relevante fremtidige EU-programmer; understreger vigtigheden af at beskytte, fremme og støtte bøger og litterære værker skrevet på "mindre udbredte"**

sprog med henblik på at bevare den kulturelle og sproglige mangfoldighed, herunder at tildele yderligere midler til at støtte oversættelser af alle litterære værker til disse sprog;

Or. en

Ændringsforslag 74
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 5

Beslutningsforslag

5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge deres budgetter til programmet Et Kreativt Europa 2028-2034, navnlig ved at afsætte flere midler til bogsektoren, og til at udvide støtten til sektoren gennem programmet Horisont Europa 2028-2034;

Ændringsforslag

5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge deres budgetter til programmet Et Kreativt Europa 2028-2034, navnlig ved at afsætte flere midler til bogsektoren, og til at udvide støtten til sektoren gennem programmet Horisont Europa 2028-2034 **og opfordrer medlemsstaterne til at støtte bogbranchen i at indføre digitale teknologier og kunstig intelligens (AI), som kan bidrage til den grønne omstilling ved at reducere behovet for fysiske materialer og transport;**

Or. en

Ændringsforslag 75
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 5

Beslutningsforslag

5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge deres budgetter til programmet Et Kreativt Europa 2028-2034, navnlig ved at afsætte flere midler til bogsektoren, og til at udvide støtten til sektoren gennem programmet Horisont

Ændringsforslag

5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge deres budgetter til programmet Et Kreativt Europa 2028-2034, navnlig ved at afsætte flere midler til bogsektoren, **navnlig med bredere programmer for forfattere,** og til at udvide

Europa 2028-2034;

støtten til sektoren gennem programmet
Horisont Europa 2028-2034;

Or. en

Ændringsforslag 76
Catherine Griset

Beslutningsforslag
Punkt 5

Beslutningsforslag

5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge deres budgetter til programmet Et Kreativt Europa 2028-2034, *navnlige ved at afsætte* flere midler til bogsektoren, og til at udvide støtten til sektoren gennem programmet Horisont Europa 2028-2034;

Ændringsforslag

5. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge *bidraget af midler til bogsektoren i* deres budgetter til programmet Et Kreativt Europa 2028-2034 og til at udvide støtten til sektoren gennem programmet Horisont Europa 2028-2034;

Or. fr

Ændringsforslag 77
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 5 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

5a. opfordrer til etablering af et EU-opholdsprogram for forfattere og oversættere, der skal hjælpe til at fremvise deres arbejde, integrere dem i det europæiske fællesskab af forfattere og oversættere og give dem erfaring gennem udveksling;

Or. en

Ændringsforslag 78
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Punkt 6

Beslutningsforslag

6. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at fremme kulturel mangfoldighed ved at øge bibliotekernes indkøbsbudget, så de kan udvide deres udvalg af bøger, og til at støtte lokale boghandlere;

Ændringsforslag

6. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at fremme kulturel mangfoldighed ved at øge bibliotekernes indkøbsbudget, så de kan udvide deres udvalg af bøger, ***hvilket sikrer, at de har frihed til at opbygge samlinger, der modsvarer samfundets behov alene ud fra en professionel vurdering, at deres evne til at betjene deres brugere ikke kan undermineres af kontrakter og digitale låse, og at de er beskyttet mod offentlige og private forsøg på at censurere bøger, også for børn***, og til at støtte lokale boghandlere;

Or. en

Ændringsforslag 79

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 6

Beslutningsforslag

6. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at fremme kulturel mangfoldighed ved at øge bibliotekernes indkøbsbudget, så de kan udvide deres udvalg af bøger, ***og*** til at støtte lokale boghandlere;

Ændringsforslag

6. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at fremme kulturel mangfoldighed ved at øge bibliotekernes indkøbsbudget, så de kan udvide deres udvalg af bøger, til at støtte lokale boghandlere ***og til at sikre et passende vederlag til forfattere samt forlagenes investeringskapacitet***;

Or. en

Ændringsforslag 80
Catherine Griset

Beslutningsforslag
Punkt 6

Beslutningsforslag

6. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at fremme **kulturel mangfoldighed** ved at øge bibliotekernes indkøbsbudget, så de kan udvide deres udvalg af bøger, og til at støtte lokale boghandlere;

Ændringsforslag

6. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at fremme **intellektuel og litterær** mangfoldighed ved at øge bibliotekernes indkøbsbudget, så de kan udvide deres udvalg af bøger, og til at støtte lokale boghandlere;

Or. fr

Ændringsforslag 81
Rob Rooker
for ECR-Gruppen

Beslutningsforslag
Punkt 6

Beslutningsforslag

6. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at fremme kulturel mangfoldighed ved at øge bibliotekernes indkøbsbudget, så de kan udvide deres udvalg af bøger, og til at støtte lokale boghandlere;

Ændringsforslag

6. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at fremme kulturel mangfoldighed ved at øge bibliotekernes indkøbsbudget, så de kan udvide deres udvalg af **trykte** bøger, og til at støtte lokale boghandlere;

Or. en

Ændringsforslag 82
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 6 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

6a. opfordrer til forbedring af betingelser, kriterier og generelle

muligheder for lokale boghandlere for at deltage i og vinde kontrakter om levering af bøger til skoler og biblioteker, især i deres lokalområder, ved at fjerne kravet om udbud af bøger, hvor loven om faste bogpriser fjerner priskonkurrence, og til at fjerne udbudskrav, der kun er baseret på pris, samt øge vægtningen af kriterier såsom lokal relevans og social værdi, hvor loven om faste bogpriser ikke finder anvendelse;

Or. en

Ændringsforslag 83
Emmanuel Maurel

Beslutningsforslag
Punkt 6 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

6a. opfordrer medlemsstaterne til at afsætte et specifikt beløb fra europæiske strukturfonde til bygning af biblioteker i de områder i de europæiske lande, hvor der er mangel på disse

Or. fr

Ændringsforslag 84
Željana Zovko

Beslutningsforslag
Punkt 7

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation;

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation, *herunder på "mindre udbredte" sprog;*

opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at sikre, at lande med "mindre udbredte" sprog modtager tilstrækkelige midler til at fremme deres litterære arbejde uden for deres respektive lande, især under hensyntagen til lande med forskellige sproggrupper; bemærker, at bøger og alle litterære værker bør være tilgængelige på alle europæiske sprog, fordi det er afgørende for uddannelsen af vores borgere samt for beskyttelse og fremme af den europæiske kulturelle og sproglige mangfoldighed;

Or. en

Ændringsforslag 85
Catherine Griset

Beslutningsforslag
Punkt 7

Beslutningsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation;

Ændringsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation;
opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at tage truslen fra "sensitivity readers" alvorligt, idet dette amerikanske fænomen sigter mod at nedbryde litteraturen gennem en politisk og ideologisk oversættelse af kulturelle værker;

Or. xm

Ændringsforslag 86
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 7

Beslutningsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation;

Ændringsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation; ***opfordrer også til at støtte udviklingen af nationale minimumsstandarder for anstændige arbejdsvilkår for oversættere og forfattere;***

Or. en

Ændringsforslag 87
Emmanuel Maurel

Beslutningsforslag
Punkt 7

Beslutningsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation;

Ændringsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation ***og at ledsage oversætterne i forhold til udviklingen i kunstig intelligens-teknologierne;***

Or. fr

Ændringsforslag 88
Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Foulas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag
Punkt 7

Beslutningsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation;

Ændringsforslag

7. understreger nødvendigheden af at støtte **skabelse og** oversættelse af europæiske bøger, navnlig gennem øget offentlig finansiering på både nationalt og europæisk plan, for at sikre de oversatte værker bedre distribution, synlighed og variation;

Or. en

Ændringsforslag 89
Catherine Griset

Beslutningsforslag
Punkt 8

Beslutningsforslag

8. understreger nødvendigheden af at støtte europæisk faglitteratur, især via Et Kreativt Europa, som i øjeblikket ikke giver mulighed herfor;

Ændringsforslag

8. understreger nødvendigheden af at støtte europæisk faglitteratur, især via Et Kreativt Europa, som i øjeblikket ikke giver mulighed herfor; **opfordrer til flere initiativer med sigte på at støtte oversættelse af bøger i medlemsstaterne i betragtning af det sproglige og kulturelle overherredømme, som engelsk udgør;**

Or. fr

Ændringsforslag 90
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag
Punkt 8

Beslutningsforslag

8. understreger nødvendigheden af at støtte europæisk faglitteratur, især via Et Kreativt Europa, som i øjeblikket ikke giver mulighed herfor;

Ændringsforslag

8. understreger nødvendigheden af at støtte europæisk faglitteratur, især via **programmet** Et Kreativt Europa, som i øjeblikket ikke giver mulighed herfor;

Ændringsforslag 91

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Hannes Heide, Andrey Slabakov, Niklas Nienäß, Laurence Farreng, Ibán García Del Blanco, Salima Yenbou, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 8 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

8a. understreger vigtigheden af mobilitet og udveksling mellem forfattere for at lette deres kreative arbejde og forbedre deres muligheder for at få nye professionelle erfaringer i udlandet;

Ændringsforslag 92

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Hannes Heide, Andrey Slabakov, Niklas Nienäß, Ibán García Del Blanco, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 8 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

8b. glæder sig over det nye mobilitetsinitiativ Culture Moves Europe inden for rammerne af programmet Et Kreativt Europa, der tilbyder mobilitetsstipendier til kunstnere og kulturarbejdere, især til litterære oversættere;

Ændringsforslag 93

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Milan Zver, Željana Zovko, Theodoros Zagorakis, Maria Walsh, Peter Pollák, Andrey Slabakov, Niklas Nienäß, Ibán García Del Blanco, Laurence Farréng, Salima Yenbou, Hannes Heide, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 8 c (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

8c. opfordrer i denne forbindelse Kommissionen til at undersøge muligheden for yderligere at udvide dette initiativ til andre repræsentanter for bogsektoren;

Or. en

Ændringsforslag 94

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Rob Rookén, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 8 d (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

8d. minder om, at bogbranchens evne til at opretholde et mangfoldigt netværk af boghandlere og et innovationsdrevet marked er afhængig af ordentlig uddannelse, der gør det muligt for folk at forfølge en karriere i bogbranchen;

Or. en

Ændringsforslag 95

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov

**Beslutningsforslag
Punkt 8 e (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

8e. understreger, at 2023 er blevet udnævnt til det europæiske år for færdigheder, og opfordrer i den forbindelse medlemsstaterne til at støtte uddannelsesprogrammer for de forskellige aktører i bogbranchen;

Or. en

**Ændringsforslag 96
Diana Riba i Giner**

**Beslutningsforslag
Punkt 9**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

9. understreger betydningen af EU's litteraturpris, der sætter fokus på den europæiske samtidslitteraturs kreativitet og mangfoldighed, fremmer litteraturdistributionen i Europa og opmuntrer til større interesse for ikkenationale litterære værker;

9. understreger betydningen af EU's litteraturpris, der sætter fokus på den europæiske samtidslitteraturs kreativitet og mangfoldighed, fremmer litteraturdistributionen i Europa og opmuntrer til større interesse for ikkenationale litterære værker; **opfordrer til at sikre, at prisen vinder større udbredelse;**

Or. en

**Ændringsforslag 97
Diana Riba i Giner**

**Beslutningsforslag
Punkt 9 a (nyt)**

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

9a. opfordrer til, at EU's litteraturpris skal fremme sproglig mangfoldighed ved især at fremme værker på europæiske

regionale sprog og mindretalssprog;

Or. en

Ændringsforslag 98

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 9 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

9a. støtter yderligere fremme af EULP i medlemsstaterne, herunder gennem oprettelsen af en EU-kategori for europæiske børnebøger;

Or. en

Ændringsforslag 99

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Punkt 9 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

9b. bemærker, at selv om kvinder er rygraden i bogbranchen som forfattere, forlagsmedarbejdere og læsere, er de fortsat underrepræsenteret i ledende stillinger i forlagsbranchen; understreger, at data har vist, at forlagsbranchen lider under et massivt mangfoldighedsproblem, hvad angår race, seksuel orientering og handicap^{1a};

^{1a} *Women in the gentleman's career of publishing [Princeton University Press] <https://press.princeton.edu/ideas/women-in-the-gentlemans-career-of-publishing>*

*Women in publishing: addressing the glass ceiling [tænk tanken Genpol]
<https://gen-pol.org/2018/01/women-in-publishing-addressing-the-glass-ceiling/>.*

Or. en

Ændringsforslag 100

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag Punkt 9 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

9b. understreger den positive rolle, som influencere spiller i at promovere bøger på sociale medier på en innovativ måde og dermed fremme læsning og europæisk kultur blandt yngre generationer;

Or. en

Ændringsforslag 101 Catherine Griset

Beslutningsforslag Punkt 10

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

10. opfordrer til flere initiativer til fremme af læsning i medlemsstaterne, f.eks. indførelse af kulturgavekort, som kunne befordre køb af bøger;

10. opfordrer til flere initiativer til fremme af læsning i medlemsstaterne, f.eks. indførelse af kulturgavekort, som kunne befordre køb af bøger **med henblik på at opmuntre til erhvervelse af de store værker inden for europæisk litteratur;**

Or. fr

Ændringsforslag 102

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Punkt 10

Beslutningsforslag

10. opfordrer til flere initiativer til fremme af læsning i medlemsstaterne, f.eks. indførelse af kulturgavekort, som kunne befordre køb af bøger;

Ændringsforslag

10. opfordrer til flere initiativer til fremme af læsning i medlemsstaterne, f.eks. indførelse af kulturgavekort, som kunne befordre køb af bøger, **navnlig blandt unge og marginaliserede grupper**;

Or. en

Ændringsforslag 103

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Punkt 10 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

10a. opfordrer medlemsstaterne til at støtte foranstaltninger, der tilskynder børn til at opbygge deres personlige bibliotek, og anerkende, at det at blive eksponeret for bøger er en integreret del af sociale praksisser, der fremmer langsigtede kognitive kompetencer;

Or. en

Ændringsforslag 104

Catherine Griset

Beslutningsforslag

Punkt 11

Beslutningsforslag

11. opfordrer til at øge støtten til visse litterære genrer og til, at især børnebøger

Ændringsforslag

11. opfordrer til at øge støtten til visse litterære genrer og til, at især børnebøger

fremmes, ved at oprette "din første bog-programmer" eller lignende nationale initiativer til at opmuntre til læsning;

fremmes, ved at oprette "din første bog-programmer" eller lignende nationale initiativer til at opmuntre til læsning;
opfordrer ligeledes til at støtte de klassiske værker, som er essensen af vores europæiske civilisation;

Or. fr

Ændringsforslag 105
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 11

Beslutningsforslag

11. opfordrer til at øge støtten til visse litterære genrer og til, at især ***børnebøger*** fremmes, ved at oprette "din første bog-programmer" eller lignende nationale initiativer til at opmuntre til læsning;

Ændringsforslag

11. opfordrer til at øge støtten til visse litterære genrer ***og disses forfattere*** og til, at især ***børne- og ungdomsbøger*** fremmes, ved at oprette "din første bog-programmer" eller lignende nationale initiativer til at opmuntre til ***skabelse af børnebøger samt*** læsning;

Or. en

Ændringsforslag 106
Rob Rooker
for ECR-Gruppen

Beslutningsforslag
Punkt 11

Beslutningsforslag

11. opfordrer til at øge støtten ***til visse litterære genrer og*** til, ***at*** især børnebøger ***fremmes***, ved at oprette "din første bog-programmer" eller lignende nationale initiativer til at opmuntre til læsning;

Ændringsforslag

11. opfordrer til at øge støtten til især børnebøger ved at oprette "din første bog-programmer" eller lignende nationale initiativer til at opmuntre til læsning;

Or. en

Ændringsforslag 107
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 12

Beslutningsforslag

12. bifalder Kommissionens nye initiativ "Day of European Authors", der skal tilskynde yngre generationer til at læse bøger, og støtter, at dette initiativ videreføres i de kommende år;

Ændringsforslag

12. bifalder Kommissionens nye initiativ "Day of European Authors", der skal tilskynde yngre generationer til at læse bøger, og støtter, at dette initiativ videreføres i de kommende år, **og opfordrer Kommissionen til aktivt at inddrage Europa-Parlamentet i processen;**

Or. en

Ændringsforslag 108

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag
Punkt 12

Beslutningsforslag

12. bifalder Kommissionens nye initiativ "Day of European Authors", der skal tilskynde yngre generationer til at læse bøger, og støtter, at dette initiativ videreføres i de kommende år;

Ændringsforslag

12. bifalder Kommissionens **første udgave af det** nye initiativ "Day of European Authors", der skal tilskynde yngre generationer til at læse bøger, og støtter, at dette initiativ videreføres i de kommende år;

Or. en

Ændringsforslag 109
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 12 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

12a. opfordrer Kommissionen til at sikre et langvarigt eftermæle for "Day of European Authors" og andre lignende initiativer og opfordrer til at opstille klare mål og målbare indikatorer for bedre at kunne evaluere deres virkning;

Or. en

Ændringsforslag 110
Marc Tarabella

Beslutningsforslag
Punkt 13

Beslutningsforslag

13. opfordrer medlemsstaterne til at oprette et netværk af læseambassadører bestående af respekterede og indflydelsesrige forbilleder, som kan dele deres passion og entusiasme med omverdenen for at fremme læsning;

Ændringsforslag

13. opfordrer medlemsstaterne til at oprette et netværk af læseambassadører bestående af respekterede og indflydelsesrige forbilleder, som kan dele deres passion og entusiasme med omverdenen for at fremme læsning **og særligt i forhold til de mindste for at give dem smag for læsning fra en tidlig alder;**

Or. fr

Ændringsforslag 111

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Rob Rooker, Michaela Šojdrová, Loucas Foulas, Peter Pollák, Theodoros Zagorakis, Maria Walsh, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag
Punkt 13 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

13a. understreger bibliotekernes sociale rolle som steder, hvor borgerne mødes med forfattere og udveksler synspunkter, især i små byer og mindre udviklede regioner;

Ændringsforslag 112
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 13 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

13a. opfordrer Kommissionen til at fremme forfattere og forlæggere fra hele EU ved aktivt at integrere sproglig mangfoldighed i sine aktiviteter;

Ændringsforslag 113
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 14 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

14a. opfordrer til oprettelsen af en europæisk biblioteksplatform, der er tilgængelig i hele EU, med indhold fra alle medlemsstater;

Ændringsforslag 114
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 14 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

14b. opfordrer til oprettelse af et europæisk netværk af nationale biblioteker, der skal støtte udveksling af bedste praksis og udvikling af fælles

projekter med støtte fra Kommissionen;

Or. en

Ændringsforslag 115

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Punkt 15

Beslutningsforslag

15. opfordrer Kommissionen til at oprette et mærke til uafhængige boghandlere i EU for at øge lokale boghandleres synlighed og fremme variationen i det europæiske bogudvalg;

Ændringsforslag

15. *understreger, at uafhængige boghandlere er hjørnesten i lokalsamfund, fordi de tilbyder en differentieret kundeoplevelse og ofte støtter nye og lokale forfattere, der bidrager til livlige litterære scener;* opfordrer *derfor* Kommissionen til at oprette et mærke til uafhængige boghandlere i EU for at øge lokale boghandleres synlighed og fremme variationen i det europæiske bogudvalg;

Or. en

Ændringsforslag 116

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Punkt 15 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

15a. beklager de tiltagende angreb på boghandlere og biblioteker samt den stigende censur af inkluderende bøger; understreger boghandlernes og bibliotekernes rolle som sikre og indbydende rum, hvor hverken censur eller voldelige handlinger bør tolereres;

Or. en

Ændringsforslag 117
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 15 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

15a. opfordrer Kommissionen til at fremme fælles og koordinerede initiativer mellem bogsektoren og områderne uddannelse og social velfærd på europæisk plan såvel som i de enkelte medlemsstater;

Or. en

Ændringsforslag 118
Tomasz Frankowski, Massimiliano Smeriglio, Milan Zver

Beslutningsforslag
Punkt 15 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

15a. understreger bogmessernes positive rolle i forhold til at fremme læsning og forfattere, fremme cirkulationen af europæiske bøger og dele god praksis inden for sektoren;

Or. en

Ændringsforslag 119
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 15 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

15b. beklager de tiltagende krænkelse af og angreb på boghandlere og biblioteker samt den stigende censur af

inkluderende bøger; fremhæver boghandlernes og bibliotekernes rolle som sikre og indbydende rum, hvor hverken censur eller voldelige handlinger bør tolereres;

Or. en

Ændringsforslag 120
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 15 c (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

15c. bemærker med bekymring de stigende censurtendenser verden over og det voksende antal fortaleroorganisationer, der har gjort det til en del af deres mission at kræve censur af visse bøger og idéer i skolerne; fordømmer lovgivning, der begrænser undervisningen i eller tilstedeværelsen af visse bøger eller begreber, især hvad angår personer med en historisk marginaliseret baggrund såsom LGTBIQ+;

Or. en

Ændringsforslag 121
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 16

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

16. bifalder de forskellige initiativer til at støtte Ukraine, der er opstået siden invasionen, og især dem, der sikrer, at børn har adgang til bøger, og dem, der skal lette integrationen af flygtninge og beskytte ukrainsk kultur;

16. bifalder de forskellige initiativer til at støtte Ukraine, der er opstået siden invasionen, og især dem, der sikrer, at børn har adgang til bøger, og dem, der skal lette integrationen af flygtninge og beskytte ukrainsk kultur; *opfordrer til, at lignende initiativer fremmes i andre*

konfliktsammenhænge;

Or. en

Ændringsforslag 122
Rob Rooker

Beslutningsforslag
Punkt 16

Beslutningsforslag

16. bifalder de forskellige initiativer til at **støtte Ukraine, der er opstået siden invasionen, og især dem, der sikrer**, at børn har adgang til bøger, og dem, der skal lette integrationen af flygtninge og beskytte ukrainsk kultur;

Ændringsforslag

16. bifalder de forskellige initiativer til at **sikre**, at børn har adgang til bøger, og dem, der skal lette integrationen af flygtninge og beskytte ukrainsk kultur;

Or. en

Ændringsforslag 123
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 16 a (nyt)

Beslutningsforslag

16a. fremhæver vigtigheden af adgang til skrivning og støtte til skrivning som høje prioriteter; minder om, at ytringsfrihed i bogsektoren starter med beskyttelse af den enkelte forfatters ytringsfrihed, med adgang til skabelsesmuligheder for forfattere fra alle økonomiske klasser, baggrunde, køn, religioner og sprog og med en juridisk, social og anerkendende ramme, der giver forfattere mulighed for at arbejde uafhængigt og med kunstnerisk frihed;

Ændringsforslag

Or. en

Ændringsforslag 124

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco, Tomasz Frankowski

Beslutningsforslag

Punkt 16 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

16a. understreger bogbranchens fortrinsvise papirbaserede karakter og opfordrer Kommissionen til at tage behørigt hensyn til dette særlige forhold i udformningen og gennemførelsen af politikker for grøn omstilling med henblik på at forhindre negativ indvirkning og udtænke specifikke støtteforanstaltninger for at ledsage bogbranchen i omstillingen til en mere bæredygtig model;

Or. en

Ændringsforslag 125

Tomasz Frankowski, Massimiliano Smeriglio, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 16 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

16a. opfordrer Kommissionen til at sikre, at der fortsat er tilstrækkelige midler til at støtte den ukrainske bogsektor, herunder kunstnere og forfattere, så længe krigen og genopbygningen af landet varer;

Or. en

Ændringsforslag 126

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 16 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

16b. anerkender, at biblioteker er kuraterede, offentlige, sikre rum, hvor mennesker med forskellig baggrund mødes, og som fungerer som centre, hvorfra læsning og kulturelle aktiviteter får deres energi; understreger vigtigheden af at tilskynde til samarbejde mellem folkebiblioteker over hele Europa som en mulighed for at opbygge en solidaritetskultur mellem individer og samfund, på tværs af forskelle, grænser og nationaliteter;

Or. en

Ændringsforslag 127

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Michaela Šojdrová, Loucas Furlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag
Punkt 16 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

16b. understreger den rolle, som programmet Et Kreativt Europa har spillet i finansieringen af nogle af disse projekter, såsom Tales of EUkraine-initiativet;

Or. en

Ændringsforslag 128

Rob Rooker
for ECR-Gruppen

Beslutningsforslag

Punkt 17

Beslutningsforslag

17. opfordrer medlemsstaterne til at støtte sektoren *i dens grønne omstilling* og især SMV'erne gennem direkte støtte og ved at fremme forskning i mere miljøvenlige og bæredygtige metoder til produktion af trykte bøger;

Ændringsforslag

17. opfordrer medlemsstaterne til at støtte sektoren og især SMV'erne gennem direkte støtte og ved at fremme forskning i mere miljøvenlige og bæredygtige metoder til produktion af trykte bøger;

Or. en

Ændringsforslag 129

Emmanuel Maurel, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 17 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

17a. opfordrer medlemsstaterne til stærkt at begrænse retten til at sælge bøger som papiraffald. Dette bør begrænses til de tilfælde, hvor lagerbeholdningerne er meget store, og oplagringsomkostningerne er betydelige, eller hvor bogens fysiske tilstand gør den uegnet til salg; understreger, at af miljømæssige og økonomiske årsager og i perioder med papirmangel bør salg af bøger som papiraffald med det formål at lave kollektionerne om ikke være tilladt;

Or. fr

Ændringsforslag 130

Emmanuel Maurel, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 17 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

17b. opfordrer Kommissionen til at

indføre et "Trykt i Europa"-mærke;

Or. fr

Ændringsforslag 131

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Punkt 18

Beslutningsforslag

18. bifalder sektorens bestræbelser på at trykke bøger på en grønnere og mere bæredygtig måde gennem udbredt anvendelse af genbrugspapir og certificeret papir og påskønner de forskellige tilhørende initiativer såsom CO₂-beregner og grønne mærker;

Ændringsforslag

18. *anerkender, at det er afgørende at beregne CO₂-fodastrykket for trykkeriaktiviteter og de deraf følgende produkter for at hjælpe forbrugerne med at forstå den miljømæssige indvirkning af deres aktiviteter; bifalder i denne forbindelse* sektorens bestræbelser på at trykke bøger på en grønnere og mere bæredygtig måde gennem udbredt anvendelse af genbrugspapir og certificeret papir og påskønner de forskellige tilhørende initiativer såsom CO₂-beregner og grønne mærker;

Or. en

Ændringsforslag 132

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Punkt 18 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

18a. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at fremme en hurtigere omstilling af forlagssektoren ved at fremme samarbejdspolitikker mellem de aktører, der er involveret i processen, herunder forfattere, forlæggere, boghandlere og læsere; opfordrer til at bevæge sig i retning af en

udgivelsesproces baseret på miljøvenlige kriterier efter principper om nærhed og bæredygtighed, der minimerer og kommunikerer udgivelsernes miljøpåvirkning;

Or. en

Ændringsforslag 133

Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel, Tomasz Frankowski

Beslutningsforslag

Punkt 18 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

18a. opfordrer medlemsstaterne til yderligere at støtte den grønne omstilling af bogsektoren gennem økonomiske incitamentter eller andre foranstaltninger for hele forsyningskæden, herunder brugen af råmaterialer, bæredygtig emballage og transport, der er nødvendig for produktion og distribution af trykte bøger;

Or. en

Ændringsforslag 134

Emmanuel Maurel, Tomasz Frankowski, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 18 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

18a. opfordrer Kommissionen til at støtte print-on-demand-programmer, som muliggør lovlig genudgivelse af værker, der ikke trykkes længere, og hvor der ikke er planer om genoptrykning;

Or. fr

Ændringsforslag 135

Emmanuel Maurel, Tomasz Frankowski, Niyazi Kizilyürek, Massimiliano Smeriglio, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 18 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

18b. opfordrer medlemsstaterne til at udvise større årvågenhed vedrørende produktionskapaciteten med hensyn til papir og blæk og at overveje støtte til denne del af bogkæden;

Or. fr

Ændringsforslag 136

Irena Joveva, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel

Beslutningsforslag

Punkt 18 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

18b. opfordrer medlemsstaterne til sammen med interessenterne at udarbejde planer for bortskaffelse af overskydende og defekte bogeksemplarer som en del af sektorens grønne omstilling;

Or. en

Ændringsforslag 137

Emmanuel Maurel, Niyazi Kizilyürek, Massimiliano Smeriglio, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 18 c (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

18c. opfordrer Kommissionen til at fastsætte klare retningslinjer for anvendelsen af forordningen om

skovrydning under hensyntagen til de særlige forhold i bogsektoren og til kompleksiteten i dens værdikæde for at sikre, at due diligence-forpligtelserne hos de forskellige aktører i forlagsbranchen er klare og samtidig rimelige og realistiske;

Or. fr

Ændringsforslag 138

Emmanuel Maurel, Tomasz Frankowski, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 18 d (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

18d. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at støtte udviklingen af industriel kapacitet i Europa (fremstilling af papir og blæk og trykkerier), så børne- og ungdomsbøger kan blive trykt der og således mindske deres CO₂-fodaftryk;

Or. fr

Ændringsforslag 139

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Punkt 19

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

19. anerkender sektorens potentielle **fordele ved brug** af kunstig intelligens (AI) såsom automatiseret tekstanalyse, metadata-tagging, onlineidentificerbarhed og professionelle automatiske oversættelsværktøjer; understreger visse udfordringer for sektoren i denne henseende såsom mangel på gennemsigtighed i forbindelse med træning af AI;

19. anerkender sektorens potentielle **forandringer på grund** af kunstig intelligens (AI) såsom automatiseret tekstanalyse, metadata-tagging, onlineidentificerbarhed og professionelle automatiske oversættelsværktøjer; understreger visse udfordringer for sektoren i denne henseende såsom mangel på gennemsigtighed i forbindelse med træning af AI;

Ændringsforslag 140

Emmanuel Maurel, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 19

Beslutningsforslag

19. anerkender sektorens potentielle fordele ved brug af kunstig intelligens (AI) såsom automatiseret tekstanalyse, metadata-tagging, onlineidentificerbarhed og professionelle automatiske oversættelsesværktøjer; understreger visse udfordringer for sektoren i denne henseende såsom mangel på gennemsigtighed i forbindelse med træning af AI;

Ændringsforslag

19. anerkender sektorens potentielle **udvikling** ved brug af kunstig intelligens (AI) såsom automatiseret tekstanalyse, metadata-tagging, onlineidentificerbarhed og professionelle automatiske oversættelsesværktøjer; understreger visse udfordringer for sektoren i denne henseende såsom mangel på gennemsigtighed i forbindelse med træning af AI;

Or. fr

Ændringsforslag 141

François-Xavier Bellamy, Emmanuel Maurel

Beslutningsforslag

Punkt 19 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

19a. understreger de risici, som generativ kunstig intelligens udgør for bogmarkedet, herunder at en række træningsdatasæt har vist sig at indeholde ulovligt kopierede bøger, og at AI-genererede bøger kan oversvømme markedet og føre til unfair konkurrence med forfattere, hvis skrivestil bliver kopieret;

Or. en

Ændringsforslag 142
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 19 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

19a. opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at fremme uddannelsespolitikker for aktører såsom forfattere, oversættere og forlæggere, så de kan blive udstyret med den viden og de færdigheder, der skal til for at tilpasse sig sektorens forandringer som følge af kunstig intelligens (AI);

Or. en

Ændringsforslag 143

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov

Beslutningsforslag
Punkt 19 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

19a. opfordrer Kommissionen til at støtte forsknings- og innovationsprojekter vedrørende brugen af kunstig intelligens (AI) med henblik på at øge sektorens effektivitet, især med hensyn til miljømæssig bæredygtighed og tilgængelighed, f.eks. gennem Horisont Europa;

Or. en

Ændringsforslag 144

François-Xavier Bellamy, Emmanuel Maurel

Beslutningsforslag
Punkt 19 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

19b. *understreger vigtigheden af gennemsigtighed med hensyn til træningsdata, herunder hvilke værker der er indsamlet og fra hvilke kilder, og brugen af generativ kunstig intelligens;*

Or. en

Ændringsforslag 145

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco

Beslutningsforslag

Punkt 20

Beslutningsforslag

20. opfordrer Kommissionen til at støtte nationale initiativer til dataudveksling og standardisering og til at indsamle data om den europæiske bogsektor som helhed for at optimere produktionen, distributionen og bæredygtighedsindsatsen yderligere;

Ændringsforslag

20. opfordrer Kommissionen til at støtte nationale initiativer til dataudveksling og standardisering og til at indsamle data om den europæiske bogsektor som helhed for **bedre at forstå sektorens udfordringer og støtte den og** optimere produktionen, distributionen og bæredygtighedsindsatsen yderligere;

Or. en

Ændringsforslag 146

Emmanuel Maurel, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 20 a (nyt)

Beslutningsforslag

20a. *anmoder Kommissionen om at udarbejde en database over udgivne bøger, som er nemt tilgængelig for alle, med bibliografiske oplysninger (titel og titelindhold, forfattere, forfatterens rolle, biografi, tekstsprog, oversættelsessprog,*

læsealder, bogtype), deres internationale standardbognummer (ISBN), deres tilgængelighed, pris og markedsføringsoplysninger (uddrag, første cover, fjerde cover, præsentationstekst, indholdsfortegnelse etc.);

Or. fr

Ændringsforslag 147

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Massimiliano Smeriglio, Irena Joveva, Emmanuel Maurel, Diana Riba i Giner, Michaela Šojdrová, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver, Željana Zovko, Asim Ademov, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag

Punkt 20 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

20a. understreger vigtigheden af at indsamle data fra forlagene for at kunne fremvise oprindelsen af alle dele af bogen gennem hele produktionskæden, herunder oplysninger om papircertificering og produktionssted;

Or. en

Ændringsforslag 148

Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag

Punkt 20 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

20a. understreger vigtigheden af at have ajourførte og sammenlignelige data om læsevaner og læsefærdigheder, især for børn; minder om, at Eurostat ikke har ajourført sine data om læsevaner siden 2016;

Ændringsforslag 149
Petra Kammerevert

Beslutningsforslag
Punkt 21 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

21a. understreger, at der i mange EU-medlemsstater findes retlige eller kontraktretlige prisbindinger på bøger eller lignende produkter, og opfordrer til fortsat at anerkende og beskytte disse respektive prisbindingssystemer som et instrument inden for medlemsstaternes kulturpolitik

Ændringsforslag 150
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Sylvie Guillaume, Victor Negrescu, Hannes Heide, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Ibán García Del Blanco, Tomasz Frankowski

Beslutningsforslag
Punkt 22

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

22. understreger behovet for en fair konkurrence på bogmarkedet for at sikre forbrugerne valgmuligheder og garantere kulturel mangfoldighed; understreger den urimelige praksis, der udfoldes af visse dominerende onlineaktører, som misbruger deres stilling til ulempe for andre aktører i værdikæden;

22. understreger behovet for en fair konkurrence på bogmarkedet for at sikre forbrugerne valgmuligheder og garantere kulturel mangfoldighed; understreger den urimelige praksis, der udfoldes af visse dominerende onlineaktører, som misbruger deres stilling til ulempe for andre aktører i værdikæden; **opfordrer i den forbindelse Kommissionen og medlemsstaterne til at overvåge, at de dominerende onlineaktører på markedet effektivt implementerer og overholder forpligtelserne i forordningen om digitale markeder, således at der sikres fair**

konkurrence;

Or. en

Ændringsforslag 151
François-Xavier Bellamy, Emmanuel Maurel

Beslutningsforslag
Punkt 22 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

22a. minder om den afgørende rolle, som den pris, kunderne skal betale for leveringen af bøger, de køber online, spiller, og vigtigheden af en fair konkurrence på markedet, især mellem uafhængige boghandlere og platformene for onlinesalg; understreger den konkurrenceforvridende praksis fra visse aktørers side, som består i at gøre fysisk levering næsten gratis for at tiltrække forbrugerne; bifalder de initiativer, visse medlemsstater har taget for at regulere priserne på levering, og opfordrer Kommissionen til at støtte dem;

Or. fr

Ændringsforslag 152
Emmanuel Maurel, Tomasz Frankowski, Niyazi Kizilyürek, François-Xavier Bellamy

Beslutningsforslag
Punkt 22 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

22a. anmoder Kommissionen om at støtte de nationale initiativer, der gør det muligt at beskytte små og mellemstore virksomheder, mikrovirksomheder og uafhængige enheder i bogsektoren i forhold til illoyal konkurrence fra de store platforme;

Or. fr

Ændringsforslag 153
Emmanuel Maurel

Beslutningsforslag
Punkt 23 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

23a. understreger vigtigheden af nationale lovgivningsforanstaltninger rettet mod at lægge en ramme for ordninger med faste bogpriser på baggrund af udviklingen i onlinesalget;

Or. fr

Ændringsforslag 154
Diana Riba i Giner

Beslutningsforslag
Punkt 24 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

24a. opfordrer medlemsstaterne til at indføre gennemsigtighedsforanstaltninger vedrørende ejerskabskoncentration af forlag, hvilket vil bidrage til at sikre pluralisme og ytringsfrihed samt hjælpe læserne med at træffe informerede beslutninger;

Or. en

Ændringsforslag 155
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 25 a (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

25a. opfordrer til et initiativ, der er designet til at støtte forfattere og bogsektoren i at tilpasse sig den digitale omstilling og øge indtægtsresultaterne i en ny digital tidsalder ved at tilbyde specifik og tilgængelig uddannelse, herunder gennem EU-finansiering;

Or. en

Ændringsforslag 156
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 25 b (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

25b. opfordrer indtrængende Kommissionen til at arbejde tæt sammen med medlemsstaterne om at stimulere læsning og øge læsefærdighederne i hele EU;

Or. en

Ændringsforslag 157
Victor Negrescu

Beslutningsforslag
Punkt 25 c (nyt)

Beslutningsforslag

Ændringsforslag

25c. understreger behovet for at støtte flere biblioteker og læsesale i hele EU for at gøre dem til rum, der kan tilskynde folk til at læse;

Or. en